

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

ABB-Stotz-Kontakt GmbH
Eppelheimer Straße 82
69123 Heidelberg

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Leistungsschalter
Circuit breaker
S20.M; S20.

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60947-1 (VDE 0660-100):2008-04; EN 60947-1:2007
DIN EN 60947-2 (VDE 0660 Teil 101):2010-04; EN 60947-2:2006/A1:2009

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Aktenzeichen: 70000-4402-0008 / 147554

File ref.:

Ausweis-Nr. 40032401

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2011-04-28

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ABB-Stotz-Kontakt GmbH, Eppelheimer Straße 82, 69123 Heidelberg

Aktenzeichen / *File ref.*
70000-4402-0008 / 147554 / FG32 / F

Datum / *Date*
2011-04-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032401
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032401.

Leistungsschalter
Circuit breaker
S20.M; S20.

Typ(en) / *Type(s)*:

S20.M
S20.

Bemessungsbetriebsspannung (Ue) <i>Rated operating voltage (Ue)</i>	440 V a.c.
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	B 6-8-10-13-16-20-25-32-40-50-63 A C/D 0,5-1-1,6-2-3-4-6-8-10-13-16 A 20-25-32-40-50-63 A
Grenzkurzschluss- Ausschaltvermögen <i>Ultimate short-circuit breaking capacity</i>	10 kA (Typ,type S20.M;S20.: 0,5 -63 A) 15 kA (Typ,type S20.M: 0,5 -40 A)
Betriebskurzschluss- Ausschaltvermögen <i>Short-circuit breaking capacity</i>	7,5 kA (Typ,type S20.M;S20.: 0,5 -63 A) 11,25 kA (Typ,type S20.M: 0,5 -40 A)
Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	50/60 Hz
Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i>	55°C
Gebrauchskategorie <i>Utilization category</i>	A
Bemessungsstoßspann. Festigkeit (Uimp) <i>Rated impuls withstand voltage (Uimp)</i>	4 kV

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40032401 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ABB-Stotz-Kontakt GmbH, Eppelheimer Straße 82, 69123 Heidelberg

Aktenzeichen / *File ref.*
70000-4402-0008 / 147554 / FG32 / F

Datum / *Date*
2011-04-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032401
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032401.

Polzahl 2-; 3-; 4-polig/poles; 3+ N
Number of poles

Art und Kenndaten der Auslöser Überstromauslöser / Overcurrent release
Kind of releases and ratings

Auslösecharakteristik B; C; D
Instantaneous tripping current

Bemessungsisolationsspannung 440 V
(Ui)
Rated insulation voltage (Ui)

Bemessungsbetriebsart Dauerbetrieb / Uninterrupted duty
Rated duty

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40032401

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ABB-Stotz-Kontakt GmbH, Eppelheimer Straße 82, 69123 Heidelberg

Aktenzeichen / *File ref.*
70000-4402-0008 / 147554 / FG32 / F

Datum / *Date*
2011-04-28

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032401.
This supplement is part of the Certificate No. 40032401.

Leistungsschalter
Circuit breaker
S20.M; S20.

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30000975 ABB-Stotz-Kontakt GmbH
Eppelheimer Straße 82
D-69123 HEIDELBERG

Referenz/*Reference*
30019816 ABB LV Installation
Materials Co. Ltd., Beijing
No.17, Kangding Street,
Beijing Economic-Techn. Developm. Area
100176 BEIJING
Beijing
CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32